

# RUČNĚ VEDENÉ MYCÍ STROJE

---

PODLAHOVÉ MYCÍ STROJE



# ROLLY 7½ E 33

PATENTED

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROLLY SERIES

Nový ultrakompaktní podlahový mycí stroj Rolly 7 ½ je správnou odpovědí na požadavky profesionálního úklidu. Komfort v úzkých prostorech s obtížnou dostupností: - Kapacita nádrže 7,5 litru, její rozměry v kombinaci se speciální rukojetí (patentovanou) a otočnými kolečky umožňují Rolly pracovat ve stísněném prostředí. Skvělé výsledky čištění a sušení: - válcová kartáčová hlava s nastavitelným přítlakem ve třech stupních proti všem druhům nečistot; - unikátní alternativní dvojitá sací lišta (patentovaná), pro dosažení nejlepších výsledků při schnutí a optimální spotřeby zároveň; - nízká hladina hluku (pouze 54 dbA), ideální pro denní úklid a ve všech prostředích (nemocnice, restaurace, školy ...), kde je ticho nutností. Jednoduchá obsluha stroje "start & go": není potřeba žádné školení, každý může používat Rolly: - všechny hlavní funkce mohou být ovládnuty intuitivním ovládacím panelem; - barevné páčky a knoflíky zřetelně pomáhají uživateli připravit stroj na práci nebo při jeho používání; - snadná údržba. Rolly 7½ E 33 je elektrická verze se standardním napájecím zdrojem a 15m kabelem.



Ergonomická rukojeť s odemykáním



Nastavitelný přítlak (3 polohy)



Elektrický zdroj



Patentovaný systém duální sací lišty



Díky kompaktním rozměrům dosáhne nejdále



Rychlá a snadná údržba



Snadná přeprava a uskladnění

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROLLY 7½ E 33	10.1075.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	330
Šířka sací lišty	mm	420
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1320 - 800
Zdroj		kabel 230 V - 50 Hz
Celkový výkon	W	270
Způsob pohybu		bez pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	80 - Cyl. x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	120 x 1
Otáčky motoru	ot/min	800
Specifický tlak	g /cm <sup>2</sup>	35 - 71 - 160

### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2

### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	150
Podtlak sání	mbar/mmH2O	48/490
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	58 / 54 *

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	7,5
Nádrž-špinavá voda	l	8
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	23/25,5
Napájecí kabel	m	15
Rozměr	mm	640x450x422

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Polypropylenový válcový modrý kartáč	40.5000.00
Set přední/zadní sací lišta polyurethanová	96.0084.00
Sada přední/zadní gumová sací lišta	96.0085.00
Napájecí zdroj 230V	22.0509.00

(\*) Při tichém provozu

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Měkký výlcový Polypropylenový kartáč	40.5000.01
Tvrký válcový Polypropylenový kartáč	40.5000.02
Tynexový válcový kartáč grit 360	40.5000.03
Tynexový válcový kartáč grit 80	40.5000.08
Microfiber válcový kartáč	40.5000.04
Lithiová baterie 24V 280Wh	22.0571.00
Lithiová baterie 24V 560Wh	22.0571.01
24V 5A Nabíječka	18.0071.00
24V 10A Nabíječka	751180
Car Nabíječka 24-12V 3A	18.0065.00

# ROLLY 7½ M 33

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROLLY SERIES

Nový ultrakompaktní podlahový mycí stroj Rolly 7 ½ je správnou odpovědí na požadavky profesionálního úklidu. Komfort v úzkých prostorech s obtížnou dostupností: - Kapacita nádrže 7,5 litru, její rozměry v kombinaci se speciální rukojetí (patentovanou) a otočnými kolečky umožňují Rolly pracovat ve stísněném prostředí. Skvělé výsledky čištění a sušení: - válcová kartáčová hlava s nastavitelným přitlakem ve třech stupních proti všem druhům nečistot; - unikátní alternativní dvojitá sací lišta (patentovaná), pro dosažení nejlepších výsledků při schnutí a optimální spotřeby zároveň; - nízká hladina hluku (pouze 54 dbA), ideální pro denní úklid a ve všech prostředích (nemocnice, restaurace, školy ...), kde je ticho nutností. Jednoduchá obsluha stroje "start & go": není potřeba žádné školení, každý může používat Rolly: - všechny hlavní funkce mohou být ovládány intuitivním ovládacím panelem; - barevné páčky a knoflíky zřetelně pomáhají uživateli připravit stroj na práci nebo při jeho používání; - snadná údržba. Rolly 7½ E 33 je elektrická verze se standardním napájecím zdrojem a 15m kabelem.



Ergonomická rukojeť s odemykáním



Nastavitelný přitlak (3 polohy)



Existují dva typy lithiových baterií (10 Ah a 20 Ah)



Patentovaný systém duální sací lišty



Díky kompaktním rozměrům dosáhne nejdále



Rychlá a snadná údržba



Snadná přeprava a uskladnění

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROLLY 7½ M 33 BC 10 Ah	13.0075.00	1
ROLLY 7½ M 33 BC 20 Ah	17.0075.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

#### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	330
Šířka sací lišty	mm	420
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m²/h	1320 - 800
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	270
Způsob pohybu		bez pojezdu

#### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	80 - Cyl. x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	120 x 1
Otáčky motoru	ot/min	800
Specifický tlak	g /cm²	35 - 71 - 160

#### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2

#### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	150
Podtlak sání	mbar/mmH2O	48/490
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	58 / 54 *

#### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	7,5
Nádrž-špinavá voda	l	8
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	23/26,5
Napájecí kabel	m	---
Rozměr	mm	640x450x422

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Polypropylenový válcový modrý kartáč	40.5000.00
Set přední/zadní sací lišty polyurethanová	96.0084.00
Sada přední/zadní gumová sací lišty	96.0085.00
Lithiová baterie 24V 280Wh (**)	22.0571.00
Lithiová baterie 24V 560Wh (***)	22.0571.01
24V 5A Nabíječka	18.0071.00

(\*) Při tichém provozu  
 (\*\*) Pro 10 Ah verze  
 (\*\*\*) Pro 20 Ah verze

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Měkký válcový Polypropylenový kartáč	40.5000.01
Tvrký válcový Polypropylenový kartáč	40.5000.02
Tynexový válcový kartáč grit 360	40.5000.03
Tynexový válcový kartáč grit 80	40.5000.08
Microfiber válcový kartáč	40.5000.04
24V 10A Nabíječka	7501180
Car Nabíječka 24-12V 3A	18.0065.00
Napájecí zdroj 230V	22.0509.00

# ROLLY 11 E 33

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROLLY SERIES

Nový ultrakompaktní podlahový mycí stroj Rolly 11 je správnou odpovědí na požadavky profesionálního úklidu. Komfort v úzkých prostorech s obtížnou dostupností: - Kapacita nádrže 11 litrů, její rozměry v kombinaci se speciální rukojetí (patentovanou) a otočnými kolečky umožňují Rolly pracovat ve stísněném prostředí. Skvělé výsledky čištění a sušení: - válcová kartáčová hlava s nastavitelným přítlakem ve třech stupních proti všem druhům nečistot; - unikátní alternativní dvojitá sací lišta (patentovaná), pro dosažení nejlepších výsledků při schnutí a optimální spotřeby zároveň; - nízká hladina hluku (pouze 54 dbA), ideální pro denní úklid a ve všech prostředích (nemocnice, restaurace, školy ...), kde je ticho nutností. Jednoduchá obsluha stroje "start & go": není potřeba žádné školení, každý může používat Rolly: - všechny hlavní funkce mohou být ovládnuty intuitivním ovládacím panelem; - barevné páčky a knoflíky zřetelně pomáhají uživateli připravit stroj na práci nebo při jeho používání; - snadná údržba. Rolly E 33 je elektrická verze se standardním napájecím zdrojem a 15m kabelem.



Ergonomická rukojeť s odemykáním



Nastavitelný přítlak (3 polohy)



Elektrický zdroj



Patentovaný systém duální sací lišty



Díky kompaktním rozměrům dosáhne nejdále



Rychlá a snadná údržba



Snadná přeprava a uskladnění

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROLLY 11 E 33	10.1110.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

#### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	330
Šířka sací lišty	mm	420
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1320 - 800
Zdroj		kabel 230 V - 50 Hz
Celkový výkon	W	270
Způsob pohybu		bez pojezdu

#### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	80 - Cyl. x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	120 x 1
Otáčky motoru	ot/min	800
Specifický tlak	g /cm <sup>2</sup>	35 - 71 - 160

#### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2

#### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	150
Podtlak sání	mbar/mmH2O	48/490
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	58 / 54 *

#### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	11
Nádrž-špinavá voda	l	12
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	24/26,5
Napájecí kabel	m	15
Rozměr	mm	640x450x502

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Polypropylenový válcový modrý kartáč	40.5000.00
Set přední/zadní sací lišta polyurethanová	96.0084.00
Sada přední/zadní gumová sací lišta	96.0085.00
Napájecí zdroj 230V	22.0509.00

(\*) Při tichém provozu

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Měkký válcový Polypropylenový kartáč	40.5000.01
Tvrký válcový Polypropylenový kartáč	40.5000.02
Tynexový válcový kartáč grit 360	40.5000.03
Tynexový válcový kartáč grit 80	40.5000.08
Microfiber válcový kartáč	40.5000.04
Lithiová baterie 24V 280Wh	22.0571.00
Lithiová baterie 24V 560Wh	22.0571.01
24V 5A Nabíječka	18.0071.00
24V 10A Nabíječka	751180
Car Nabíječka 24-12V 3A	18.0065.00

# ROLLY 11 M 33

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROLLY SERIES



Nový ultrakompaktní podlahový mycí stroj Rolly 11 je správnou odpovědí na požadavky profesionálního úklidu. Komfort v úzkých prostorech s obtížnou dostupností: - Kapacita nádrže 11 litrů, její rozměry v kombinaci se speciální rukojetí (patentovanou) a otočnými kolečky umožňují Rolly pracovat ve stísněném prostředí. Skvělé výsledky čištění a sušení: - válcová kartáčová hlava s nastavitelným přítlakem ve třech stupních proti všem druhům nečistot; - unikátní alternativní dvojitá sací lišta (patentovaná), pro dosažení nejlepších výsledků při schnutí a optimální spotřeby zároveň; - nízká hladina hluku (pouze 54 dbA), ideální pro denní úklid a ve všech prostředích (nemocnice, restaurace, školy ...), kde je ticho nutností. Jednoduchá obsluha stroje "start & go": není potřeba žádné školení, každý může používat Rolly: - všechny hlavní funkce mohou být ovládnuty intuitivním ovládacím panelem; - barevné páčky a knoflíky zřetelně pomáhají uživateli připravit stroj na práci nebo při jeho používání; - snadná údržba. Rolly E 33 je elektrická verze se standardním napájecím zdrojem a 15m kabelem.



Ergonomická rukojeť s odemykáním



Nastavitelný přítlak (3 polohy)



Existují dva typy lithiových baterií (10 Ah a 20 Ah)



Patentovaný systém duální sací lišty



Díky kompaktním rozměrům dosáhne nejdále



Rychlá a snadná údržba



Snadná přeprava a uskladnění

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROLLY 11 M 33 BC 10 Ah	13.0110.00	1
ROLLY 11 M 33 BC 20 Ah	17.0110.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

#### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	330
Šířka sací lišty	mm	420
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1320 - 800
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	270
Způsob pohybu		bez pojezdu

#### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	80 - Cyl. x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	120 x 1
Otáčky motoru	ot/min	800
Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	35 - 71 - 160

#### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2

#### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	150
Podtlak sání	mbar/mmH2O	48/490
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	58 / 54 *

#### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	11
Nádrž-špinavá voda	l	12
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	24/27,5
Napájecí kabel	m	---
Rozměr	mm	640x450x502

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Polypropylenový válcový modrý kartáč	40.5000.00
Set přední/zadní sací lišty polyurethanová	96.0084.00
Sada přední/zadní gumová sací lišty	96.0085.00
Lithiová baterie 24V 280Wh (**)	22.0571.00
Lithiová baterie 24V 560Wh (***)	22.0571.01
24V 5A Nabíječka	18.0071.00

(\*) Při tichém provozu

(\*\*) Pro 10 Ah verze

(\*\*\*) Pro 20 Ah verze

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Měkký vylcový Polypropylenový kartáč	40.5000.01
Tvrký válcový Polypropylenový kartáč	40.5000.02
Tynexový válcový kartáč grit 360	40.5000.03
Tynexový válcový kartáč grit 80	40.5000.08
Microfiber válcový kartáč	40.5000.04
24V 10A Nabíječka	7501180
Car Nabíječka 24-12V 3A	18.0065.00
Napájecí zdroj 230V	22.0509.00

# FR 15 E 38

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ FR 15 SERIES

FR 15 představuje významnou novinku v segmentu podlahových mycích automatů. Především díky nové estetice; design s přidanou hodnotou dává FR 15 správnou ergonomii a přitažlivost. Nové atraktivní tvary ve štíhlé velikosti pro snadný přístup do "těžko přístupných" míst. Dále perfektní kombinace řešení: - možnost nastavení přítlaku kartáče na podlahu, což zaručuje perfektní přilnavost s každým příslušenstvím na každé pracovní ploše - sací motor zaručuje dokonalé výsledky schnutí a je dnes ještě lépe chráněn, díky novému filtru - systém sací lišty dokonale odsává vodní stopu v jakémkoli stavu, díky vynikajícím výsledkům sušení a novému zdvihacímu systému pedálů je pro uživatele ještě pohodlnější. Inovativní funkce, které v kombinaci s kompaktními rozměry činí z FR 15 ideální řešení pro každou povrchovou a úklidovou práci v malých a středních prostorech. FR 15 E 38 je elektrická verze se standardním 15m kabelem.



Nová rukojeť

Nastavitelný sklon kartáčové hlavy

Pedál pro zvedání sací lišty

Odnímatelné víko + plovoucí kulička + filtr

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
FR 15 E 38	10.0060.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

#### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	385
Šířka sací lišty	mm	450
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1540 - 770
Zdroj		kabel 230V - 50 Hz
Celkový výkon	W	620
Způsob pohybu		bez pojezdu

#### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	385 - 15" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	370 x 1
Otáčky motoru	ot/min	150
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	21 - 26,7

#### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	---
Stoupavost	%	2
<b>SACÍ MOTOR</b>		
Příkon motoru	W	250
Podtlak sání	mbar/mmH <sub>2</sub> O	68 / 700
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	65

#### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	15
Nádrž-špinavá voda	l	17
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	40
Napájecí kabel	m	15
Rozměr	mm	865x430x1160

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
15" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0008.00
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
Přední gumová sací lišta	39.0070.00
Zadní sací lišta polyurethanová	39.0071.00
15 m přívodní kabel	34.0285.00

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
15" Polypropylenový kartáč ø 0,9	40.0108.00
15" Polypropylenový kartáč soft ø 0,5	40.0408.00
15" Tynexový kartáč grit 240 - ø 0,9	40.0208.00
Držák PAD 355 mm (for 15" pad)	40.1008.00
Přední gumová sací lišta	39.0077.00
Zadní sací lišta	39.0078.00
Kryt kartáče	95.0088.00

# FR 15 M 38 BC/HYBRID



## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ FR 15 SERIES

FR 15 představuje významnou novinku v segmentu podlahových mycích automatů. Především díky nové estetice; design s přidanou hodnotou dává FR 15 správnou ergonomii a přitažlivost. Nové atraktivní tvary ve štíhlé velikosti pro snadný přístup do "těžko přístupných" míst. Dále perfektní kombinace řešení: - možnost nastavení přitlaku kartáče na podlahu, což zaručuje perfektní přilnavost s každým příslušenstvím na každé pracovní ploše - sací motor zaručuje dokonalé výsledky schnutí a je dnes ještě lépe chráněn, díky novému filtru - systém sací lišty dokonale odsává vodní stopu v jakémkoli stavu, díky vynikajícím výsledkům sušení a novému zdvihacímu systému pedálů je pro uživatele ještě pohodlnější. Inovativní funkce, které v kombinaci s kompaktními rozměry činí z FR 15 ideální řešení pro každou povrchovou a úklidovou práci v malých a středních prostorech.



Nová rukojeť



Nastavitelný sklon kartáčové hlavy



Externí kolečko, nastavitelný přitlak



Pedál pro zvedání sací lišty



Odnímatelné víko + plovoucí kulička + filtr



Kit Hybrid

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
FR 15 M 38 BC	13.0050.00	1
FR 15 M 38 Hybrid	14.0050.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	385
Šířka sací lišty	mm	450
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1.540 - 920
Zdroj	baterie 24V (BC verze) / Lithium baterie 24V + kabel 230 V - 50 Hz (verze Hybrid)	
Celkový výkon	W	510
Způsob pohybu	bez pojezdu	
<b>KARTÁČES</b>		
Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	385 - 15" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	260 x 1
Otáčky motoru	ot/min	130
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	25,5 - 32,4
<b>TRAKCE</b>		
Příkon motoru	W	---

Rychlost pohybu	Km/h	---
Stoupavost	%	2
<b>SACÍ MOTOR</b>		
Příkon motoru	W	250
Podtlak sání	mbar/mmH2O	68 / 700
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	65
<b>NÁDRŽ</b>		
Typ	Double Nádrž	
Nádrž-čistá voda	l	15
Nádrž-špinavá voda	l	17
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	40/62,2 (BC) - 40/49,5 (Hybrid)
Napájecí kabel	m	15 (verze Hybrid)
Rozměr	mm	865x430x1160

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
15" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0008.00
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
Přední gumová sací lišta	39.0070.00
Zadní sací lišta polyurethanová	39.0071.00
Vestavěná nabíječka 24V 5A (Schuko plug 220-240V) (*)	18.0032.00
Sada baterií (2 pcs) 12V 25 Ah (*)	18.0017.01

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
15" Polypropylenový kartáč ø 0,9	40.0108.00
15" Polypropylenový kartáč soft ø 0,5	40.0408.00
15" Tynexový kartáč grit 240 - ø 0,9	40.0208.00
Držák PAD 355 mm (for 15" pad)	40.1008.00
Přední gumová sací lišta	39.0077.00
Zadní sací lišta	39.0078.00
Kryt kartáče	95.0088.00

(\*) Pro BC verze

# FR 30 E 45

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ FR 30 SERIES - KABELOVÝ

FR 30 představuje unikátní novinku na trhu profesionálního úklidu. Především jde o nový design, který činí z FR 30 mistrovské dílo estetické i ergonomické. Také nádrž s kapacitou 30 litrů a především kompletní sada řešení činí FR 30 stroj vhodný pro jakékoliv prostředí a povrch: - 2 otočné kolečka umístěná v blízkosti nápravy hlavních kol pro maximální manévrovatelnost a ovládání - Kompaktní stírací lišta: široká pouze 65 cm a nastavitelná pro vynikající výsledky sušení - kompletní sada filtrů (+ zásobník na odpad); chrání hlavní komponenty a dává FR 30 maximální spolehlivost. Takže FR 30 je perfektní kombinace moderní a funkční estetiky a špičkové technologie, aby co nejrychlejší a nejlépe zvládl úklid v malých a středních prostorech. Nyní ještě spolehlivější a výkonnější díky novému snímači TOUCH SYSTEM. FR 30 TOUCH lze ovládat pouze pomocí palce: intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý. FR 30 E 45 je elektrická verze se standardním 15 metrovým kabelem.



"Touch" systém



Vestavný filtr nádrže



Nastavitelná sací lišta



Kompaktní sací lišta



Zásobník nečistot + filtr sání



Výklopná odpadní nádrž

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
FR 30 E 45 TOUCH	10.0182.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

#### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	430
Šířka sací lišty	mm	650
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1720 - 860
Zdroj		kabel 230V - 50 Hz
Celkový výkon	W	850
Způsob pohybu		bez pojezdu

#### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	430 - 17" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	450 x 1
Otáčky motoru	ot/min	140
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	21 - 20,3

#### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2
<b>SACÍ MOTOR</b>		
Příkon motoru	W	400
Podtlak sání	mbar/mmH2O	1189
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	64

#### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	30
Nádrž-špinavá voda	l	33
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	71
Napájecí kabel	m	15
Rozměr	mm	1210x560x1020

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
15 m přívodní kabel	34.0285.00
17" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0002.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0263.00
Kryt kartáčů proti rozstříku vody	40.4006.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0010.00

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
25 m přívodní kabel	34.0427.00
17" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0102.00
17" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0202.00
Držák PAD 420 mm (for 17" pad)	40.1007.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0011.00



# FR 30 SM 45

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ FR 30 SERIES - BEZ POJEZDU

FR 30 SM 45 TOUCH je novinkou v rodině FR 30 TOUCH. Nový design činí z přístroje mistrovské dílo estetické a ergonomické. Dále nádrž o kapacitě 30 litrů, vysoká manévrovatelnost a především kompletní sada integrovaných řešení, které činí FR 30 vhodným pro jakékoliv prostředí a povrchy: - díky novému senzoru TOUCH SYSTEM. FR 30 TOUCH lze pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý. - Kompaktní lišta: široká pouze 65 cm a nastavitelná pro vynikající výsledky sušení. - Kompletní sada filtrů pro ochranu hlavních komponent a maximální spolehlivost FR 30. - Výkon: vysoká produktivita, pozoruhodný provozní čas (přibližně 2 hodiny), skvělé výsledky úklidu. FR 30 SM 45 TOUCH je k dispozici ve třech provedeních: základní, se standardní vestavěnou nabíječkou a plnou sestavou (standardní vestavěná nabíječka baterií + baterie).



Ovládací panel

Vestavný filtr nádrže

Nastavitelná kompaktní sací lišta

Zásobník nečistot + filtr sání

Výklopná odpadní nádrž

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
FR 30 SM 45 TOUCH	10.0187.00	1
FR 30 SM 45 BC TOUCH	13.0187.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

#### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	430
Šířka sací lišty	mm	650
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1720 - 1030
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	600
Způsob pohybu		bez pojezdu

#### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	430 - 17" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	200 x 1
Otáčky motoru	ot/min	120
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	18 - 17,4

#### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2
<b>SACÍ MOTOR</b>		
Příkon motoru	W	400
Podtlak sání	mbar/mmH2O	1189
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	64

#### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	30
Nádrž-špinavá voda	l	33
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	66 /104
Rozměr	mm	1210x560x1020

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
17" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0002.00
Vestavěná nabíječka baterií 24 V 5 A (*)	22.0531.00
Sada gelových baterií (2 pcs) 12 V 50 Ah (*)	18.0026.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0010.00

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
17" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0102.00
17" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0202.00
Držák PAD 420 mm (for 17" pad)	40.1007.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0011.00

(\*) Pro BC verze

# FR 30 M 45

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ FR 30 SERIES - BEZ POJEZDU

FR 30 představuje na trhu s úklidem něco jedinečného. Především nový design, který činí z FR 30 mistrovské dílo estetické a ergonomické. Nádrž o objemu 30 litrů, vysoká manévrovatelnost a především kompletní sada integrovaných řešení, které činí FR 30 vhodným strojem pro jakékoliv prostředí a povrchy: - Ovládací panel s displejem: pro snadný a rychlý výběr všech hlavních funkcí - "Tichý režim": Ideální pro denní čištění a ve všech prostředích (nemocnice, školy, ...), kde je přísně požadováno ticho - kompaktní stírací lišta: široká pouze 65 cm a nastavitelná pro vynikající výsledky sušení - kompletní sada filtrů (+ podložka na odpad); (max. 4,5 km / h), vysoká produktivita, pozoruhodný provozní čas (2h a více), skvělé výsledky čištění. FR 30 je nyní ještě spolehlivější a výkonnější díky novému snímači TOUCH SYSTEM. FR 30 TOUCH lze pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: je intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý.



"Touch" systém



Funkce "tichý  
chod"



Vestavný filtr  
nádrže



Nastavitelná sací  
lišta



Kompaktní sací  
lišta



Zásobník nečistot  
+ filtr sání



Výklopná odpadní  
nádrž

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
FR 30 M 45 TOUCH	10.0180.00	1
FR 30 M 45 BC TOUCH	13.0180.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	430
Šířka sací lišty	mm	650
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1720 - 1030
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	750
Způsob pohybu		bez pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	430 - 17" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	350 x 1
Otáčky motoru	ot/min	190
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	18 - 17,4

### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2

### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	400
Podtlak sání	mbar/mmH <sub>2</sub> O	1189
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	64/58 *

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	30
Nádrž-špinavá voda	l	33
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	68 /121
Rozměr	mm	1210x560x1020

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
17" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0002.00
Vestavěná nabíječka baterií 24 V 9 A (**)	22.0309.00
Sada gelových baterií (2 pcs) 12 V 76 Ah (**)	18.0000.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0263.00
Kryt kartáčů proti rozstříku vody	40.4006.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0010.00

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
17" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0102.00
17" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0202.00
Držák PAD 420 mm (for 17" pad)	40.1007.00
Sada polyurethanových sacích lišt	96.0011.00

(\*) Při tichém provozu

(\*\*) Pro BC verze

# FR 30 D 45

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ FR 30 SERIES - VČETNĚ POJEZDU

FR 30 představuje na trhu s úklidem něco jedinečného. Především nový design, který činí z FR 30 mistrovské dílo estetické a ergonomické. Nádrž o objemu 30 litrů, vysoká manévrovatelnost a především kompletní sada integrovaných řešení, které činí FR 30 vhodným strojem pro jakékoliv prostředí a povrchy: - Ovládací panel s displejem: pro snadný a rychlý výběr všech hlavních funkcí - "Tichý režim": Ideální pro denní čištění a ve všech prostředích (nemocnice, školy, ...), kde je přísně požadováno ticho - kompaktní stírací lišta: široká pouze 65 cm a nastavitelná pro vynikající výsledky sušení - kompletní sada filtrů (+ podložka na odpad); (max. 4,5 km / h), vysoká produktivita, pozoruhodný provozní čas (2h a více), skvělé výsledky čištění. FR 30 je nyní ještě spolehlivější a výkonnější díky novému snímači TOUCH SYSTEM. FR 30 TOUCH lze pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: je intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý.



"Touch" systém



Funkce "tichý chod"



Vestavný filtr nádrže



Nastavitelná sací lišta



Kompaktní sací lišta



Zásobník nečistot + filtr sání



Výklopná odpadní nádrž

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
FR 30 D 45 TOUCH	10.0183.00	1
FR 30 D 45 BC TOUCH	13.0183.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

#### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	430
Šířka sací lišty	mm	650
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	1935 - 1160
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	930
Způsob pohybu		včetně pojezdu

#### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	430 - 17" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	350 x 1
Otáčky motoru	ot/min	190
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	18 - 17,4

#### TRAKCE

Příkon motoru	W	180
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4,5
Stoupavost	%	2

#### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	400
Podtlak sání	mbar/mmH <sub>2</sub> O	1189
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	64/58 *

#### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	30
Nádrž-špinavá voda	l	33
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	74 / 127
Rozměr	mm	1210x560x1020

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
17" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0002.00
Vestavěná nabíječka baterií 24 V 9 A (**)	22.0309.00
Sada gelových baterií (2 pcs) 12 V 76 Ah (**)	18.0000.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0263.00
Kryt kartáčů proti rozstříkání vody	40.4006.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0010.00

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
17" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0102.00
17" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0202.00
Držák PAD 420 mm (for 17" pad)	40.1007.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0011.00

(\*) Při tichém provozu

(\*\*) Pro BC verze

# FR 30 D 50

PATENTED

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ FR 30 SERIES - VČETNĚ POJEZDU

FR 30 představuje na trhu s úklidem něco jedinečného. Především nový design, který činí z FR 30 mistrovské dílo estetické a ergonomické. Nádrž o objemu 30 litrů, vysoká manévrovatelnost a především kompletní sada integrovaných řešení, které činí FR 30 vhodným strojem pro jakékoliv prostředí a povrchy: - Ovládací panel s displejem: pro snadný a rychlý výběr všech hlavních funkcí - "Tichý režim": Ideální pro denní čištění a ve všech prostředích (nemocnice, školy, ...), kde je přísně požadováno ticho - kompaktní stírací lišta: široká pouze 65 cm a nastavitelná pro vynikající výsledky sušení - kompletní sada filtrů (+ podložka na odpad); (max. 4,5 km / h), vysoká produktivita, pozoruhodný provozní čas (2h a více), skvělé výsledky čištění. FR 30 je nyní ještě spolehlivější a výkonnější díky novému snímači TOUCH SYSTEM. FR 30 TOUCH lze pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: je intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý.



"Touch" systém



Funkce "tichý chod"



Vestavný filtr nádrže



Nastavitelná sací lišta



Kompaktní sací lišta



Zásobník nečistot + filtr sání



Výklopná odpadní nádrž

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
FR 30 D 50 TOUCH	10.0181.00	1
FR 30 D 50 BC TOUCH	13.0181.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	500
Šířka sací lišty	mm	650
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	2250 - 1350
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	1030
Způsob pohybu		včetně pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	255 - 10" x 2
Příkon motoru x Počet	W x ks	450 x 1
Otáčky motoru	ot/min	200
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	20 - 30,3

### TRAKCE

Příkon motoru	W	180
---------------	---	-----

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
10" Polypropylenový kartáč ø 0.7 (**)	40.0010.00
Vestavná nabíječka baterií 24 V 9 A (***)	22.0309.00
Sada gelových baterií (2 pcs) 12 V 76 Ah (***)	18.0000.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0264.00
Kryt kartáčů proti rozstříku vody	40.4006.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0010.00

Rychlost pohybu	Km/h	4,5
Stoupavost	%	2
<b>SACÍ MOTOR</b>		
Příkon motoru	W	400
Podtlak sání	mbar/mmH2O	1189
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	64/58 *

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	30
Nádrž-špinavá voda	l	33
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	76 / 129
Rozměr	mm	1100x570x1020

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
10" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0110.00
10" Tynex kartáč ø 0.9 grit 80	40.0510.00
10" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0210.00
Držák PAD 250 mm (for 10" pad)	40.1110.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0011.00

(\*) Při tichém provozu

(\*\*) 2 kartáče ve standard příslušenství

(\*\*\*) Pro BC verze

# ROUND 45 E 55

PATENTED

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROUND 45 - KABELOVÝ

Round 45 E 55 TOUCH je významný podlahový mycí stroj Ghibli & Wirbel. Inovativní a funkční design zaručuje správnou ergonomii a komfort v každodenních aktivitách. Technickými vlastnostmi a inovacemi na vysoké úrovni - dvojitým přítlakem kartáče - je Round 45 něco jedinečného ve svém segmentu trhu, ideální pro efektivní výsledky čištění u každé podlahy / prostředí. ROUND 45 je nyní k dispozici s dvěma důležitými vylepšeními: díky novému patentovanému snímači TOUCH SYSTEM, lze ROUND 45 pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: je intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý.



"Touch" systém

Funkce "tichý chod"

Zásobník nečistot + filtr sání

Nastavitelná kompaktní sací lišta

Výklopná odpadní nádrž

Odnímatelný kryt kartáčové hlavy

25 m kabel standardní délky

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROUND 45 E 55 TOUCH	10.4224.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	530
Šířka sací lišty	mm	750
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	2120 - 1060
Zdroj		kabel 230V - 50 Hz
Celkový výkon	W	1360
Způsob pohybu		bez pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	530 - 21" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	750 x 1
Otáčky motoru	ot/min	170
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	29 - 18,8 ; 34 - 22

### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2

### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	600
Podtlak sání	mbar/mmH <sub>2</sub> O	1250
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	63

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	45
Nádrž-špinavá voda	l	47
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	91,5
Napájecí kabel	m	25
Rozměr	mm	1210x560x1040

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
25 m přívodní kabel	34.0427.00
21" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0003.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0265.00
Kryt kartáčů proti rozstříku vody	40.4003.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0091.01

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
21" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0103.00
21" Polypropylenový kartáč ø 1.2	40.0303.00
21" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0203.00
Držák PAD 485 mm (for 20" pad)	40.1003.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0055.00

# ROUND 45 SM 55

PATENTED

RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROUND 45 - BEZ POJEZDU

Round 45 SM 55 TOUCH je podlahový mycí stroj, který byl speciálně koncipován pro každodenní použití. Inovativní a funkční design zaručuje správnou ergonomii a komfort v každodenních aktivitách. Vynikající vlastnosti a technické vybavení činí z ROUND 45 SM důležitý referenční bod ve svém oboru, který umožňuje, aby stroj byl ideálním řešením pro efektivní čištění pro všechny druhy podlah a prostředí. Verze SM se představuje se špičkovými inovacemi. • Jednoduše bez pojezdu: systém řešení, který dokáže spojit nejlepší výsledky při čištění a sušení s extrémně jednoduchým používáním: výsledkem je perfektní mix praktičnosti a ekonomické efektivity, která zaručuje nejlepší provozní výkon. • TOUCH SYSTEM: patentovaný dotykový systém, který umožňuje obsluhu využívat maximální flexibilitu a kontrolu při používání stroje. Jednoduchost, bezprostřednost a spolehlivost: pohyb Round 45 jedním prstem nikdy nebyl tak praktický a intuitivní! ROUND 45 SM 55 TOUCH je k dispozici ve dvou verzích: základní a plně balení, které obsahuje baterie a nabíječku.



Ovládací panel

"Touch" systém

Vestavný filtr nádrže

Zásobník nečistot + filtr sání

Kompaktní sací lišta

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROUND 45 SM 55 TOUCH	10.4231.00	1
ROUND 45 SM 55 BC TOUCH	13.4231.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	530
Šířka sací lišty	mm	750
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	2120 - 1270
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	750
Způsob pohybu		bez pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	530 - 21" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	350 x 1
Otáčky motoru	ot/min	115
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	25,5 - 16,5

### TRAKCE

Příkon motoru	W	---
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2
<b>SACÍ MOTOR</b>		
Příkon motoru	W	400
Podtlak sání	mbar/mmH <sub>2</sub> O	1189
Objemový tok vzduchu	l/s	28
Hlučnost	dB(A)	63

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	45
Nádrž-špinavá voda	l	47
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	90,5 / 143,5
Rozměr	mm	1210x560x1040

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
21" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0003.00
Vestavná nabíječka baterií 24 V 5 A (*)	22.0610.00
Sada gelových baterií (2 pcs) 12 V 50 A (*)	18.0026.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0091.01

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
21" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0103.00
21" Polypropylenový kartáč ø 1.2	40.0303.00
21" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0203.00
Držák PAD 485 mm (for 20" pad)	40.1003.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0055.00

(\*) Pro BC verze

# ROUND 45 M 55

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROUND 45 - BEZ POJEZDU

Round 45 M 55 TOUCH je význaný podlahový mycí stroj Ghibli & Wirbel. Inovativní a funkční design zaručuje správnou ergonomii a komfort v každodenních aktivitách. Technické parametry a inovace na vysoké úrovni - kapacita nádrže 45 litrů, ovládací panel s displejem, dvojitá přítlač kartáče, funkce "tichý režim", nové dávkování saponátu - dělají Round 45 něčím jedinečným ve svém segmentu trhu, ideální pro efektivní výsledky úklidu na všech druzích podlah / prostředí. ROUND 45 je nyní k dispozici s dvěma důležitými vylepšeními: díky novému snímači TOUCH SYSTEM, patentu Ghibli & Wirbel lze Round ROUND 45 pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý. - ECO SYSTEM, nový program na ovládacím panelu, který optimalizuje spotřebu, a díky tomu je ROUND 45 ekologický. Péče o životní prostředí a dobrý výkon současně.



Ovládací panel s displejem

Heslo pro nastavení provozu

"Touch" systém

Vestavný filtr nádrže

Zásobník nečistot + filtr sání

Nastavitelná kompaktní sací lišta

Eco System

Dávkování saponátu

### NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROUND 45 M 55 TOUCH	10.4221.00	1
ROUND 45 M 55 BC CHEM TOUCH	17.4221.00	1

### TECHNICKÝ POPIS

CHARAKTERISTIKA STROJE			
Pracovní šířka kartáčů	mm	530	
Šířka sací lišty	mm	750	
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	2120 - 1270	
Zdroj		baterie 24 V	
Celkový výkon	W	1060	
Způsob pohybu		bez pojezdu	
KARTÁČES			
Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	530 - 21" x 1	
Příkon motoru x Počet	W x ks	500 x 1	
Otáčky motoru	ot/min	165	
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	25,5 - 16,5 ; 30,5 - 19,7	
TRAKCE			
Příkon motoru	W	---	

Rychlost pohybu	Km/h	4
Stoupavost	%	2
SACÍ MOTOR		
Příkon motoru	W	550
Podtlak sání	mbar/mmH2O	1250
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	63/57 *
NÁDRŽ		
Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	45
Nádrž-špinavá voda	l	47
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	90,5 / 143,5
Rozměr	mm	1210x560x1040

### STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
21" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0003.00
Vestavěná nabíječka baterií 24 V 9 A (**)	22.0519.00
Sada baterií (2 pcs) 12 V 76 Ah (**)	18.0000.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0265.00
Kryt kartáčů proti rozstříkání vody	40.4003.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0091.01
Dávkování saponátu (**)	96.0048.00

### VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
21" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0103.00
21" Polypropylenový kartáč ø 1.2	40.0303.00
21" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0203.00
Držák PAD 485 mm (for 20" pad)	40.1003.00
Sada polyurethanových sacích lišt	96.0055.00
Sada baterií (2pcs) 12V 105 Ah	18.0001.00

(\*) Při tichém provozu

(\*\*) Pro BC CHEM verze

# ROUND 45 SD 55

RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROUND 45 - VČETNĚ POJEZDU

Round 45 SD 55 TOUCH je podlahový mycí stroj, který byl speciálně koncipován pro každodenní použití. Inovativní a funkční design zaručuje správnou ergonomii a komfort v každodenních aktivitách. Vlastnosti a technické vybavení stroje dělají ROUND 45 SD důležitým referenčním bodem ve svém oboru, který umožňuje, aby stroj byl ideálním řešením pro efektivní úklid, všechny podlahy a prostředí. Verze SD přináší špičkové inovace. • Jednoduše řízený: systém řešení, který dokáže spojit nejlepší výsledky v oblasti mytí a sušení s extrémní ovladatelností a snadným používáním: výsledkem je dokonalá kombinace praktické a ekonomické efektivity, která zaručuje nejlepší provozní výkon. • TOUCH SYSTEM: patentovaný dotykový systém, který umožňuje obsluhu využívat maximální flexibilitu a kontrolu při používání stroje. Jednoduchost, bezprostřednost a spolehlivost: pohyb Round 45 jedním prstem nikdy nebyl tak praktický a intuitivní! ROUND 45 SD 55 TOUCH je k dispozici ve dvou verzích: základní a plné balení, které obsahuje baterie a nabíječku.



Ovládací panel



"Touch" systém



Vestavný filtr nádrže



Zásobník nečistot + filtr sání



Nastavitelná kompaktní sací lišta

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROUND 45 SD 55 TOUCH	10.4232.00	1
ROUND 45 SD 55 BC TOUCH	13.4232.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	530
Šířka sací lišty	mm	750
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	2650 - 1590
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	1090
Způsob pohybu		včetně pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	530 - 21" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	350 x 1
Otáčky motoru	ot/min	115
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	25,5 - 16,5

### TRAKCE

Příkon motoru	W	180
---------------	---	-----

Stoupavost	%	2
------------	---	---

### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	550
Podtlak sání	mbar/mmH <sub>2</sub> O	1791
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	63

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	45
Nádrž-špinavá voda	l	47
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	109 / 189
Rozměr	mm	1210x560x1040

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
21" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0003.00
Vestavěná nabíječka baterií 24 V 9 A (*)	22.0603.00
Sada baterií (2 pcs) 12 V 76 Ah (*)	18.0000.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0091.01

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
21" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0103.00
21" Polypropylenový kartáč ø 1.2	40.0303.00
21" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0203.00
Držák PAD 485 mm (for 20" pad)	40.1003.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0055.00

(\*) Pro BC verze



# ROUND 45 D 55

PATENTED

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROUND 45 - VČETNĚ POJEZDU

Round 45 D 55 TOUCH je významný podlahový mycí stroj značky Ghibli & Wirbel. Inovativní a funkční design zaručuje správnou ergonomii a komfort v každodenních aktivitách. Technické parametry a inovace na vysoké úrovni - kapacita nádrže 45 litrů, tři hodiny provozu, ovládací panel s displejem, funkce "tichý režim", dvojitý přítlak kartáče, nové dávkování saponátu - činí Round 45 ideálním strojem pro efektivní úklid na každém druhu podlahy/prostředí. Široký záběr (21" single kartáč) a nastavitelná rychlost (až 5 km/h) umožňují produktivitu 2650 m<sup>2</sup>/h. ROUND 45 je nyní k dispozici s dvěma důležitými vylepšeními: díky novému snímači TOUCH SYSTEM, patentu Ghibli & Wirbel lze stroj ROUND 45 pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý. - ECO SYSTEM, nový program na ovládacím panelu, který optimalizuje spotřebu, a díky tomu je ROUND 45 ekologický. Péče o životní prostředí a dobrý výkon současně.



Ovládací panel s displejem

Heslo pro nastavení provozu

"Touch" systém

Vestavný filtr nádrže

Zásobník nečistot + filtr sání

Nastavitelná kompaktní sací lišta

Eco System

Dávkování saponátu

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROUND 45 D 55 TOUCH	10.4222.00	1
ROUND 45 D 55 BC CHEM TOUCH	17.4222.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	530
Šířka sací lišty	mm	750
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	2650 - 1590
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	1240
Způsob pohybu		včetně pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	530 - 21" x 1
Příkon motoru x Počet	W x ks	500 x 1
Otáčky motoru	ot/min	165
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	25,5 - 16,5 ; 30,5 - 19,7

### TRAKCE

Příkon motoru	W	180
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	5
Stoupavost	%	2

### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	550
Podtlak sání	mbar/mmH2O	1250
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	63/57 *

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	45
Nádrž-špinavá voda	l	47
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	109 / 189
Rozměr	mm	1210x560x1040

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
21" Polypropylenový kartáč ø 0.7	40.0003.00
Vestavná nabíječka baterií 24 V 9 A (**)	22.0519.00
Sada baterií (2 pcs) 12 V 105 Ah (**)	18.0001.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0265.00
Kryt kartáčů proti rozstříkání vody	40.4003.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0091.01
Dávkování saponátu (**)	96.0048.00

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
21" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0103.00
21" Polypropylenový kartáč ø 1.2	40.0303.00
21" Tynex kartáč ø 1.2 grit 80	40.0203.00
Držák PAD 485 mm (for 20" pad)	40.1003.00
Sada polyuretanových sacích lišt	96.0055.00

(\*) Při tichém provozu

(\*\*) Pro BC CHEM verze

# ROUND 45 D 60

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ ROUND 45 - VČETNĚ POJEZDU

Round 45 D 60 TOUCH je významný podlahový mycí stroj značky Ghibli & Wirbel. Inovativní a funkční design zaručuje správnou ergonomii a komfort v každodenních aktivitách. Technické parametry a inovace na vysoké úrovni - kapacita nádrže 45 litrů, tři hodiny provozu, ovládací panel s displejem, funkce "tichý režim", dvojitý přítlak kartáče, nové dávkování saponátu - činí Round 45 ideálním strojem pro efektivní úklid na každém druhu podlahy/prostředí. Široký záběr (21" single kartáč) a nastavitelná rychlost (až 5 km/h) umožňují produktivitu 2650 m<sup>2</sup>/h. ROUND 45 je nyní k dispozici s dvěma důležitými vylepšeními: díky novému snímači TOUCH SYSTEM, patentu Ghibli & Wirbel lze stroj ROUND 45 pohybovat a ovládat pouze pomocí palce: intuitivní, uživatelsky přívětivý a spolehlivý. - ECO SYSTEM, nový program na ovládacím panelu, který optimalizuje spotřebu, a díky tomu je ROUND 45 ekologický. Péče o životní prostředí a dobrý výkon současně.



Ovládací panel s displejem



Heslo pro nastavení provozu



"Touch" systém



Vestavný filtr nádrže



Zásobník nečistot + filtr sání



Nastavitelná kompaktní sací lišta



Eco System



Dávkování saponátu

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
ROUND 45 D 60 TOUCH	10.4223.00	1
ROUND 45 D 60 BC CHEM TOUCH	17.4223.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	600
Šířka sací lišty	mm	750
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	3050 - 1830
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	1190
Způsob pohybu		včetně pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	310 - 12" x 2
Příkon motoru x Počet	W x ks	450 x 1
Otáčky motoru	ot/min	200
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	27 - 27 ; 32 - 32

### TRAKCE

Příkon motoru	W	180
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	5
Stoupavost	%	2
<b>SACÍ MOTOR</b>		
Příkon motoru	W	550
Podtlak sání	mbar/mmH2O	1250
Objemový tok vzduchu	l/s	30
Hlučnost	dB(A)	63/57 *

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	45
Nádrž-špinavá voda	l	47
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	116 / 196
Rozměr	mm	1125x670x1040

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
Napouštěcí hadice čisté vody	30.0024.00
12" Polypropylenový kartáč ø 0.7 (**)	40.0001.00
Vestavěná nabíječka baterií 24 V 9 A (***)	22.0519.00
Sada baterií (2 pcs) 12 V 105 Ah (***)	18.0001.00
Kryt kartáčů - výměnný	24.0266.00
Kryt kartáčů proti rozstříkivu vody	40.4007.00
Sada přední & zadní guma sací lišty	96.0091.01
Dávkování saponátu (***)	96.0048.00

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
12" Polypropylenový kartáč ø 0.9	40.0101.00
12" Polypropylenový kartáč ø 1.2	40.0301.00
12" Tynex kartáč grit ø 1.2 grit 80	40.0201.00
Držák PAD 290 mm (for 12" pad)	40.1001.00
Sada polyurethanových sacích lišt	96.0055.00

(\*) Při tichém provozu

(\*\*) 2 kartáče ve standard příslušenství

(\*\*\*) Pro BC CHEM verze

# S2 80 D70

## RUČNĚ VEDENÝ MYCÍ STROJ S2 SERIES - VČETNĚ POJEZDU

S2 80 D 70 díky dvojitému záběru s nastavitelnou regulací rychlosti je snadno ovladatelný podlahový mycí automat s vynikající manévrovací schopností a provozní bezpečností zajištěné za jakýchkoliv provozních podmínek. Verze BC je vybavena vestavěnou nabíječkou a 4 gelovými bateriemi. Pevný, výkonný a spolehlivý stroj s velmi ergonomickým designem. Nastavitelná rukojeť. Intuitivní ovládací panel s palubním diagnostickým systémem, počítadlem využití baterie a potenciometrem pro nastavení pracovní rychlosti. Kartáčová hlava je standardně vybavena dvěma výkonnými převodovými motory, nárazníkovými koly a ochranou proti stříkající vodě. Snadný přístup k údržbě a servisu.



Odpadní nádrž s plynovou pružinou



Nastavitelná sací lišta



Ovládací panel



Pevný rám

## NÁZEV PRODUKTU

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO	POČET/PALETA
S2 80 D 70	10.0270.00	1
S2 80 D 70 BC	13.0270.00	1

## TECHNICKÝ POPIS

### CHARAKTERISTIKA STROJE

Pracovní šířka kartáčů	mm	700
Šířka sací lišty	mm	950
Pracovní výkon (teoretický/praktický)	m <sup>2</sup> /h	3400 - 2040
Zdroj		baterie 24 V
Celkový výkon	W	1500
Způsob pohybu		včetně pojezdu

### KARTÁČES

Průměr - Kartáč x Počet	mm - palec x ks	360 - 14" x 2
Příkon motoru x Počet	W x ks	350 x 2
Otáčky motoru	ot/min	190
Přítlak - Specifický tlak	Kg - g /cm <sup>2</sup>	35 - 31,2

### TRAKCE

Příkon motoru	W	250
---------------	---	-----

Rychlost pohybu	Km/h	5
Stoupavost	%	2

### SACÍ MOTOR

Příkon motoru	W	550
Podtlak sání	mbar/mmH <sub>2</sub> O	165 / 1.700
Objemový tok vzduchu	l/s	32
Hlučnost	dB(A)	66

### NÁDRŽ

Typ		Double Nádrž
Nádrž-čistá voda	l	80
Nádrž-špinavá voda	l	90
Hmotnost (bez/s bateriemi)	Kg	129 / 255
Rozměr	mm	1250x710x1080

## STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
14" Polypropylenový kartáč ø 0,9 (*)	40.0106.00
Krycí guma kartáče	39.0023.00
Přední gumová sací lišta	39.0003.00
Zadní sací lišta	39.0035.00
Sada baterií (4 pcs) gel 6 V 180 Ah (**)	18.0009.00
Vestavěná nabíječka 24 V 20A (**)	22.0046.00

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

TYP	KATALOGOVÉ ČÍSLO
14" Polypropylenový kartáč ø 0,7	40.0006.00
14" Polypropylenový kartáč ø 1,2	40.0306.00
14" Tynex kartáč ø 0,9 grit 80	40.0206.00
Držák PAD 345 mm (for 14" pad)	40.1006.00
Přední gumová sací lišta	39.0036.00
Zadní sací lišta polyurethanová	39.0041.00

(\*) 2 kartáče ve standard příslušenství

(\*\*) Pro BC verze